

**Zeitschrift:** Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie

**Herausgeber:** Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie

**Band:** 52 (1945)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Mitteilungen über*

**TEXTIL-**

**INDUSTRIE**



**SCHWEIZERISCHE FACHSCHRIFT FÜR DIE GESAMTE TEXTIL-INDUSTRIE**

**Zürich, Januar 1946**

*Erscheint monatlich*

**Nr. 1 / 53. Jahrgang**

## **Inhalts-Verzeichnis 1945**

**Alphabetisch nach Abschnitten geordnet**

Zur Jahreswende  
 Zum Tag der Waffenruhe  
 Kriegsende — Zukunftshoffnungen  
 An der Schwelle des Wiederaufbaus  
 Voraussetzungen zur Betriebsgemeinschaft  
 und zum Gemeinschaftserfolg  
 25 Jahre Zusammenarbeit 1921—1945

Seiten		Seiten	
Zur Jahreswende	1	Höchstpreise für Textilabfälle	127
Zum Tag der Waffenruhe	93	Italienisch-schweizerisches Handelsabkommen	172
Kriegsende — Zukunftshoffnungen	139	Kriegswirtschaftliche Maßnahmen	188
An der Schwelle des Wiederaufbaus	140	4, 37, 51, 96, 112, 144, 157, 173,	188
Voraussetzungen zur Betriebsgemeinschaft	153	Neuregelung der Dollarbewirtschaftung	21
und zum Gemeinschaftserfolg	184	Neuer Tarif für Transparent- und Opalgewebe	143
25 Jahre Zusammenarbeit 1921—1945		Notleidende Sendungen in Deutschland	95
		Postverkehr mit dem Ausland	112
		Schweizerische Aus- und Einfuhr von Seiden-, Kunstseiden-, Zellwoll- und Mischgeweben und Bändern	187
		95, 111, 127, 143, 156, 173,	187
		Schweizerisch-holländisches Wirtschaftsabkommen	172
		Schweizerischer Seidenstoff-Großhandels- und Exportverband	3, 186
		Schweizerische wirtschaftliche Maßnahme gegenüber dem Ausland	155
		Schweizerware im Ausland	111
		Textile Rohstoff-Einfuhr	127
		Textil-Treuhandstelle	96
		Verband des Schweizerischen Textil-Großhandels	111
		Vereinigung Schweizerischer Unternehmen	186
		in Süddeutschland	186
		Wie man unsern Außenhandel nicht fördert	173
		Wirtschaftliche Maßnahmen des Bundesrates	50
		gegenüber dem Ausland	172
		Wirtschaftsabkommen mit Großbritannien	49
		Wirtschaftsverhandlungen mit den Alliierten	127
		Wirtschaftsverhandlungen mit Belgien	127
		” ” Frankreich	96
		” ” Italien	128, 144
		” ” Spanien	128, 144
		Zahlungsabkommen mit Frankreich	187
		Zahlungsverkehr zwischen der Schweiz und der	188
		Tschechoslowakei	49
		Zollamtliche Einfuhrabfertigung	143
		Zolltarif für Seiden-, Kunstseiden- und	37
		Zellwollgewebe ab 1. Januar 1945	3, 20

### **Handelsnachrichten**

Ausfuhr nach Dänemark  
 „ „ Deutschland  
 „ „ Frankreich  
 „ „ Schweden  
 „ „ Spanien  
 „ „ Spanien und Portugal  
 „ „ der Türkei  
 „ „ Ungarn  
 „ „ Chile  
 „ „ Neuseeland

Schweiz:  
 Ausfuhr von Seidengeweben  
 Ausfuhr von Kunstseiden-, Zellwoll- und Baumwollgeweben im 4. Vierteljahr 1945  
 Briefpostverkehr  
 Dollarbewirtschaftung. Diskontierung und Bevorschussung von Guthaben auf Sperrkonto I  
 Eidg. Warenumsatzsteuer  
 Einfuhr französischer Waren in die Schweiz und Durchfuhr schweizerischer Waren durch Frankreich  
 Einhaltung von Verträgen  
 Ertrag der schweizerischen Einfuhrzölle auf Seidenwaren  
 Ertrag der schweizerischen Einfuhrzölle auf Seiden- und Kunstseidenwaren  
 Exportabgabe  
 Gültigkeitsdauer der im Jahre 1944 erteilten Ausfuhrbewilligungen

	Seiten	Seiten																																																																																																																									
<b>F r a n k r e i c h :</b>																																																																																																																											
Frankreich	3, 21	150 Jahre Joh. Jakob Rieter & Cie., Winterthur	79																																																																																																																								
Transit durch Frankreich	78, 95, 127	Krieg an der Schweizergrenze	79, 96																																																																																																																								
Vorschriften über die Ein- und Ausfuhr	112	Produktionslenkung in der Textilindustrie	129																																																																																																																								
<b>G r o ß b r i t a n n i e n :</b>																																																																																																																											
Britische Textil-Ein- und Ausfuhr Januar/August 1945	173	Teuerungszulagen der Angestellten	158																																																																																																																								
Die Preisentwicklung in der britischen Rayonwirtschaft	142	Verband der Schweiz. Textil-Veredlungsindustrie	23																																																																																																																								
Die Rayonausfuhr Großbritanniens während der Kriegsjahre	141	Verband Schweiz. Seidenstoff-Fabrikanten	40, 113																																																																																																																								
Index der Textilgroßhandelspreise in Großbritannien	128	Zürcherische Seidenindustrie-Gesellschaft	112																																																																																																																								
Regierungslager von Baumwollgeweben in Großbritannien für die Zivilbevölkerung	128	Zunftsgedanken	52																																																																																																																								
Senkung der Wollausfuhrpreise	187	<b>D e u t s c h l a n d :</b>																																																																																																																									
Ursprungs- und Interessenzeugnisse	187	Das Ende einer Weltfirma	174																																																																																																																								
Vermehrte Ausfuhr von britischen Wolltextilien nach den Vereinigten Staaten	128	Die Textilindustrie im oberbadischen Grenzgebiet	125																																																																																																																								
<b>S c h w e d e n :</b>																																																																																																																											
Wirtschaftsabkommen zwischen Schweden und Italien	188	Schweizerische Unternehmungen in Süddeutschland	145																																																																																																																								
Zahlungs- und Lieferungsbedingungen	4	<b>F r a n k r e i c h :</b>																																																																																																																									
<b>T s c h e c h o s l o v a k e i :</b>																																																																																																																											
Handelsabkommen	156	Aus der französischen Seiden- und Kunstseiden-industrie	159																																																																																																																								
<b>T ü r k e i :</b>																																																																																																																											
Waren- und Zahlungsverkehr	49	Die französische Baumwollindustrie	145																																																																																																																								
<b>B o l i v i e n :</b>																																																																																																																											
Bezahlung der Einfuhr	37	Die Lage der französischen Textilindustrie	97																																																																																																																								
Chile	144	Die Rohstofflage der französischen Textilindustrie	21																																																																																																																								
<b>K a n a d a :</b>																																																																																																																											
Aufhebung von Kriegszuschlägen	173	Die Textilindustrie in den Vogesen	158																																																																																																																								
<b>N e u s e e l a n d :</b>																																																																																																																											
Einfuhrbewilligungen	173	Kunstseide- und Kunstuellerzeugung	113																																																																																																																								
<b>S ü d a f r i k a :</b>																																																																																																																											
Einfuhr von Textilerzeugnissen	173	Vom Wiederaufbau der Lyoner Seidenindustrie	145																																																																																																																								
<b>V e r e i n i g t e S t a a t e n v o n N o r d a m e r i k a :</b>																																																																																																																											
Höchstpreis-Vorschriften	112, 128	<b>G r o ß b r i t a n n i e n :</b>																																																																																																																									
Versorgung mit Rohseide und Seidengeweben	51		156	Arbeitsgruppen in der Textilindustrie	175		49	Aus der britischen Wollwirtschaft	113		37	Das Arbeiterproblem in der britischen Textilindustrie	159		144	Die Baumwollage Großbritanniens nach Kriegsschluß in Europa	110		173	Die britische Baumwollindustrie	145		173	Die Lage der Baumwollindustrie zu Beginn der Herbstsaison 1945	188		173	Enge Zusammenarbeit zwischen Courtaulds und British Celanese	24		173	Herabsetzung der Textiltrationen in England	145		173	Nylon für die britische Wirkwarenindustrie	189		173	Probleme der britischen Baumwollindustrie im Lichte der Labour-Regierung	157		173	Textilmaschinen für Lancashire	24		173	Wollindustrie und Wollexport	55	<b>I t a l i e n :</b>				173	Bedrohliche Lage der Textilindustrie	129	<b>K r o a t i e n :</b>				173	Die Textilwirtschaft in Kroatien während der deutschen Besetzung	77, 94	<b>S c h w e d e n :</b>				171	Sorgen der Zellwollindustrie	24	<b>S e r b i e n :</b>				174	Die Textilwirtschaft in Serbien während der deutschen Besetzung	35	<b>S p a n i e n :</b>				96	Die Textilindustrie sucht neue Absatzmärkte	5		4, 23, 128	Die Textilindustrie von Sabadell	40		129	Textilindustrie in Spanien	175		53	Wiederbelebung in der Baumwollindustrie	145		128	<b>W e s t e u r o p a :</b>				128	Die schwierigen Verhältnisse in der Textilversorgung	5		2, 17	Kurze Textilnachrichten aus aller Welt	79, 113		23	<b>A u s t r a l i e n :</b>				144	Die australische Wolltextilindustrie	189		18			
	156	Arbeitsgruppen in der Textilindustrie	175																																																																																																																								
	49	Aus der britischen Wollwirtschaft	113																																																																																																																								
	37	Das Arbeiterproblem in der britischen Textilindustrie	159																																																																																																																								
	144	Die Baumwollage Großbritanniens nach Kriegsschluß in Europa	110																																																																																																																								
	173	Die britische Baumwollindustrie	145																																																																																																																								
	173	Die Lage der Baumwollindustrie zu Beginn der Herbstsaison 1945	188																																																																																																																								
	173	Enge Zusammenarbeit zwischen Courtaulds und British Celanese	24																																																																																																																								
	173	Herabsetzung der Textiltrationen in England	145																																																																																																																								
	173	Nylon für die britische Wirkwarenindustrie	189																																																																																																																								
	173	Probleme der britischen Baumwollindustrie im Lichte der Labour-Regierung	157																																																																																																																								
	173	Textilmaschinen für Lancashire	24																																																																																																																								
	173	Wollindustrie und Wollexport	55																																																																																																																								
<b>I t a l i e n :</b>																																																																																																																											
	173	Bedrohliche Lage der Textilindustrie	129																																																																																																																								
<b>K r o a t i e n :</b>																																																																																																																											
	173	Die Textilwirtschaft in Kroatien während der deutschen Besetzung	77, 94																																																																																																																								
<b>S c h w e d e n :</b>																																																																																																																											
	171	Sorgen der Zellwollindustrie	24																																																																																																																								
<b>S e r b i e n :</b>																																																																																																																											
	174	Die Textilwirtschaft in Serbien während der deutschen Besetzung	35																																																																																																																								
<b>S p a n i e n :</b>																																																																																																																											
	96	Die Textilindustrie sucht neue Absatzmärkte	5																																																																																																																								
	4, 23, 128	Die Textilindustrie von Sabadell	40																																																																																																																								
	129	Textilindustrie in Spanien	175																																																																																																																								
	53	Wiederbelebung in der Baumwollindustrie	145																																																																																																																								
	128	<b>W e s t e u r o p a :</b>																																																																																																																									
	128	Die schwierigen Verhältnisse in der Textilversorgung	5																																																																																																																								
	2, 17	Kurze Textilnachrichten aus aller Welt	79, 113																																																																																																																								
	23	<b>A u s t r a l i e n :</b>																																																																																																																									
	144	Die australische Wolltextilindustrie	189																																																																																																																								
	18																																																																																																																										

	Seiten		Seiten
<b>Brasilien:</b>			
Fortschritte in der Baumwollindustrie Brasiliens	97	Elektrische Einrichtungen am Jaeggli Seidenwebstuhl „UNIVERSAL“	69, 82
Großzügiger Ausbau der Textilindustrie	5	Ersatz-Schnüre und ihre Qualitätsprüfung	163
<b>Indien:</b>		Fehler bei Einweb- und Eingangermittlung und Gewichtsberechnungen	41
Die indische Baumwollindustrie	38	Lehrweber und Lehrweberin	116
Ziffern aus der Baumwollindustrie	129	Materialverluste in der Weberei, ihre Ursachen und ihre Ermittlung	42, 83, 101, 114
<b>Japan:</b>		Meister-Diplom	27
Japan's Textilindustrie	39	Mischlichtlampen mit parallel geschalteten Leuchtelementen	130, 146, 163, 178
<b>Vereinigte Staaten von Nordamerika:</b>		Ordnung und Organisation	193
Von der Entwicklung der Kunstfaserindustrien	24	Papierschnüre, ein vorzüglicher Ersatz für die fehlenden Hanfbindfaden	117
<b>Rohstoffe</b>			
Ardil, eine neue britische Kunstfaser	80	Schnell-Zettelgatter für Abrollspulen	115
Australischer Bund — Die Wollschergebnisse	25	Von der richtigen Betriebsbeleuchtung	71
Baumwollernte und höhere Baumwollpreise in den Vereinigten Staaten	178	Werks-Psychologie	8
Baumwollkultur in Brasilien	192	Winke zur Maschinenpflege	27
Berichte über Baumwollproduktion und Verbrauch	100	Wo liegt der Fehler?	194
Der erste Wagen Baumwolle aus dem Westen angelangt	82	Zur Frage der Normung in der Textilindustrie	19, 33
Der Liverpooler Baumwollmarkt	178	Zum Problem des Arbeitermangels in der Textilindustrie	162
Die amerikanische Baumwollernte 1944	25	<b>Färberei, Ausrüstung</b>	
Die Baumwollage in Indien	161	Chemische Kleiderreinigungs-Anstalten und Färbereien	102
Die Brennessel	40	Der Verband der Schweizerischen Textilveredlungsindustrie (VSTV)	180
Die Rayonproduktion in Großbritannien während des Krieges	185	Johannisbrotkernmehl, der interessante Pflanzenschleim für die Textil-Industrie	148, 164
Die schweizerische Textilversorgung zu Beginn des Jahres 1945	54	Neue Farbstoffe und Musterkarten	103, 119
Die Steigerung der Rohseidenpreise von 1939—1943	25	Testex CIBA	72, 87
Eine neue synthetische Textilfaser	25	<b>Mitteilungen des VSM-Normalienbureau</b>	
Farbige Baumwolle	100	Normen auf dem Gebiet des Textilmaschinenbaus	131
Glas als Werkstoff der Textilindustrie	81	<b>Markt-Berichte</b>	
Italien — Seidenernte	161	Ostasiatische Grègen	98
Nylonerzeugung in Großbritannien	114	<b>Mode-Berichte</b>	
Ostasiatische Grègen	176	Die Blusenfabrikation in der Schweiz	180
Preissenkung für Rayongarn in Großbritannien	114	Großbritannien — Neue Modeschule geplant	29
Probleme der italienischen Seidenzucht	146	Modeindustrien in der Schweiz	180
Probleme des International Cotton Advisory Committee	109	Militärische Modesorgen in Deutschland	29
Rayon in Australien	161	Pariser Haute Couture in Zürich	131
Rayon in Großbritannien	154	Paris wiederum führendes Modezentrum	9
Rayon aus Seetang	176, 190	Schweizer Modewoche	28
Rohseide	5, 189	<b>Fachschulen u. Forschungsanstalten</b>	
Seidenernte in Italien		Exkursionen der Webschule Wattwil	10
Unsere Textilversorgung während den Kriegsjahren		Textilfachschule Zürich — Bau-Chronik	147
Unsere Versorgungslage mit Textilien		9, 43, 88, 104, 134, 149, 166, 194	
Unterschiedliche Baumwollsorger		Textilfachschule Zürich	
Verhandlungen über ägyptische Baumwoll-Lieferungen nach der Schweiz		Schlußfage des Kurses 1944/45	120
Wollforschung in Australien		Exkursionen	120
Zur Versorgungslage mit Textilrohstoffen		Eine nette Ueberraschung	134
<b>Spinnerei-Weberei</b>			
Arbeitermangel	147	Webschule Wattwil	29, 73
Betrachtungen über die Festigkeit von Zellwoll-garnen und -zwirnen	6	Webschule Wattwil — Erweiterungsprojekt	134
Blattberechnungen für die Bandweberei	192		
Das Quadratmetergewicht von Rohgeweben	26		
Die Jacquardkarten in der Weberei	117		
Die Lufttechnik in der Textilindustrie	100		

Seiten		Seiten
<b>Ausstellungen und Messen</b>		
Aufruf		
Apparate und Utensilien für die Spinnerei und Weberei	47	196
Ausrüstungs- und Färbereimaschinen	63	
Brown/Boveri an der Schweizer Mustermesse Basel 1945	65	
Der Bundespräsident zur Schweizer Mustermesse 1945	66	196
Die Schweizer Mustermesse 1945 — Messe des wirtschaftlichen Auftriebs	47	136
Die Schweizer Mustermesse 1945	48	136
Die Textilmaschinenindustrie an der Schweizer Mustermesse in Basel	105	
Die Textilindustrie an der Schweizer Muster-messe 1945	55	196
Eine internationale Pelz- und Ledermesse in Basel	84	12
Einiges aus andern Hallen	150	
Gebr. Sulzer, Winterthur, an der Mustermesse Basel 1945	68	12
Kollektivausstellung des Verbandes der Wolltuch-fabrikanten und des Verbandes Schweiz. Kamm-garnwebereien unter Mitwirkung der Webschule Wattwil	67	75
Pelz- und Ledermesse AG Basel	69	75
Schweizer Mustermesse Basel	181	75
Schweizerische Ausstellung in Porto	43	76
Schweizer Mustermesse 1946	105	181
Schweizerwoche 1945	166	167
Spinnerei- und Zwirnereimaschinen	150	45
Strickerei- und Wirkereimaschinen	56	
Textilmaschinen an der Schweizer Mustermesse 1945	66	196
Textilmesse in Manchester	85	
Vor der Schweizer Mustermesse	181	
Weberei-Vorwerkmaschinen	48	
Webstühle und Schaftmaschinen	57	
	61	
<b>Firmen-Nachrichten</b>		
Seiten: 11, 29, 44, 74, 88, 104, 121, 136, 150, 167, 195		
<b>Personelles</b>		
Ein Arbeitsjubilar	136	
Ein Jubilar	44, 74	
Emanuel Cavigelli †	196	
R. Gradmann-Strub †	89	
J. Robert Honegger †	122	
Ernst Honegger-Baumann †	30	
Gottlieb Hunziker †	45	
Arnold Mettler-Specker †	136	
W. Pestalozzi-Karberg †	30	
<b>Literatur</b>		
Briefe an den Chef	12	
Bruno Sander: Verkaufsleiter und Vertreter. Wie können sie sich gegenseitig unterstützen?	122	
Ch. Schaefer: Lehrlinge und ihr Vorwärtskommen	122	
Das Wirtschaftsjahr 1944	12	
De l'économie de guerre à l'économie de paix	196	
Die Elektrizität	122, 167	
Die SBB in schwerer Zeit	30	
Die Warenpackung (L'emballage)	45	
Dr. Guido Meister: Vertriebsplanung, Marktforschung und Absatztechnik im Export	122	
Dr. Karl Dürr, Steuermathematik der AG und GmbH	136	
Emil Oesch, Menschenkenntnis, Menschenbehandlung	30	
G. Miez: Gesundheit und Beweglichkeit, mit und nach Vierzig		196
25 Jahre Verband Schweizerischer Annoncen-Expeditionen 1919—1944		136
Joggeli-Kalender 1946		136
Kleine Textilkunde		196
Matières premières nouvelles		196
NORM-Mitteilungen		12
Revista Commercial America latina Suiza		12
Schweizer Farbenatlas		75
Schweizer Standard Farbenkarte		75
Schweizerische Zeitschrift für Betriebsführung, Betriebswissenschaft und Arbeitsgestaltung		76
SIS - Société Industrielle pour la Schappe, Bâle		181
Technisch-wissenschaftliche Zeitschrift		167
Textgestaltung für die Technik		45
Zu Ehren Pestalozzis		196
<b>Kleine Zeitung</b>		
Beschlüsse, die Freude bereiten		10
Ein vergessener Erfinder		89
Französische Bildteppiche		45
Textiliensammlung für Polen		106
Wandlungen an der Wasserwerkstraße		11
<b>Patent-Berichte</b>		
Seiten:	12, 46, 76, 89, 106, 123, 151, 168, 197	
<b>Vereins-Nachrichten</b>		
V. e. S. Z. u. A. d. S.		
Abonnementsbeiträge und Mitgliederbeiträge für 1945		46
Albert Schellenberg †		14
Aus der Praxis der Textilveredlung		106
Generalversammlung		30, 90
Instruktionskurs in der Maschinenfabrik Schärer, Erlenbach, vom 7. April 1945		90
Instruktionskurs über Rüti-Seidenwebstühle, Schaft- und Jacquardmaschinen		91
Instruktionskurs über USTER-Knüpf-, Hinreich- und Blattstechmaschinen, Handknöter		182
Kurs-Zyklus der „4 von Horgen“		13
Karl Ulrich †		14
Kurs über Faser-Mikroskopie		14
Kurs über Bau und Arbeitsweise der Jäggli-Seidenwebstühle		197
Lichtbildervortrag mit Mikroprojektion		46
Mitgliederbewegung		76, 92
Mitglieder-Chronik		16, 81, 82, 197
Mitteilung an unsere Mitglieder und Abonnierten im Ausland		152
Monatszusammenkunft		15, 30, 46, 92, 107, 123, 137, 152, 168, 182, 197
Stellenvermittlungsdienst		15, 31, 46, 76, 92, 107, 123, 137, 152, 169; 182, 198
Unterrichtskurse		13, 137
Versand der „Mitteilungen“		169
Vorstandssitzung vom 15. Januar 1945		30
” ” 5. Februar 1945		46
” ” 7. Mai 1945		107
” ” 3. September 1945		168
” ” 5. November 1945		197
Vortrag über „Die Behandlung der Zellwollgewebe in der Färberei und Ausrüstung“		14
<b>V. e. W. v. W.</b>		
Seiten:	16, 47, 92, 123, 152, 169, 183, 198	